

**Polen-Warszawa: Apparatur til endoskopi og endokirurgi**

OJ S 41/2016 27/02/2016

Udbudsbekendtgørelse

Varer

Direktiv 2004/18/EF

**Del I: Ordregivende myndighed**

---

**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: Samodzielny Publiczny Centralny Szpital Kliniczny

Postadresse: ul. Banacha 1a

By: Warszawa

Postnummer: 02-097

Land: Polen

Kontaktperson: Dział Zamówień Publicznych bl. C, parter, pok. 21

Att: Renata Kazusek

E-mail: [rkazusek@spcsk.pl](mailto:rkazusek@spcsk.pl)

Telefon: +48 225991703

Fax: +48 225991714

**Internetadresse(r):**Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: <http://spcsk.pl>**Yderligere oplysninger fås på:**

den ovennævnte adresse

**Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her:**

den ovennævnte adresse

**Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes:** den ovennævnte adresse**I.2. Type ordregivende myndighed**

Offentligretligt organ

**I.3. Hovedaktivitet**

Sundhed

**I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne**

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne: nej

**Del II: Kontraktens genstand**

---

**II.1. Beskrivelse****II.1.1. Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten**

Dostawa sprzętu endoskopowego – 6 pakietów.

**II.1.2. Kontraktype og udførelses- eller leveringssted**

Varer

Indkøb

Hovedudførelsessted: Samodzielny Publiczny Centralny Szpital Kliniczny w Warszawie, ul. Banacha 1a.

NUTS-kode

### **II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem**

Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt

### **II.1.4. Oplysninger om rammeaftale**

### **II.1.5. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene**

Dostawa sprzętu endoskopowego – 6 pakietów.

### **II.1.6. CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

### **II.1.7. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud**

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: ja

### **II.1.8. Delaftaler**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på en eller flere delaftaler

### **II.1.9. Oplysninger om alternative tilbud**

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: nej

## **II.2. Udbuddets omfang**

### **II.2.1. Samlet mængde eller omfang**

### **II.2.2. Oplysninger om optioner**

Optioner: nej

### **II.2.3. Oplysninger om forlængelse**

Denne kontrakt kan forlænges: nej

## **II.3. Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

Oplysninger om delkontrakter

Delkontraktnr.: 1

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 1

#### **1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

#### **2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

#### **3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

#### **4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

#### **5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 2

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 2

#### **1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

#### **2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

**3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 3

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 3

**1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

**3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 4

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 4

**1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

**3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 24 (fra tildeling af kontrakten)

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 5

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 5

**1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

**3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 12 (fra tildeling af kontrakten)

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

Delkontraktnr.: 6

Betegnelse for delkontrakten: Pakiet 6

**1) Kort beskrivelse**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**2) CPV-kode(r)**

33168000 Apparatur til endoskopi og endokirurgi

**3) Mængde eller omfang**

Szczegółowo określono w SIWZ.

**4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed**

Varighed i måneder: 12 (fra tildeling af kontrakten)

**5) Yderligere oplysninger om delaftaler**

---

**Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger**

**III.1. Kontraktbetingelser**

**III.1.1. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges**

Pakiet 1 – 6 000 PLN; pakiet 2 – 3 000 PLN; pakiet 3 – 7 250 PLN; pakiet 4 – 1 000 PLN; pakiet 5 – 70 PLN; pakiet 6 – 230 PLN.

**III.1.2. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom**

Płatność będzie realizowana w terminie min. 60 dni od daty dostarczenia faktury VAT do Zamawiającego.

**III.1.3. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles**

W przypadku złożenia oferty przez grupę Wykonawców Zamawiający wymaga ustanowienia pełnomocnika wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz po wyborze oferty Zamawiający będzie żądał przed podpisaniem umowy z wybranym Wykonawcą przedstawienia umowy regulującej współpracę wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

**III.1.4. Kontraktudførelsesvilkår**

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: nej

**III.2. Betingelser for deltagelse**

**III.2.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre**

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 pkt 2, 3 i 4, nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24.ust. 1 Ustawy Prawo zamówień publicznych (zwaną dalej ustawą) oraz spełniają wymogi określone w SIWZ.

Ocena spełnienia powyższych warunków wymaganych od wykonawców prowadzona będzie na podstawie analizy dokumentów i oświadczeń załączonych do oferty.

Wszystkie dokumenty muszą być złożone w formie oryginałów lub kserokopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli w imieniu wykonawcy. Jeżeli uprawnienie wynika z odrębnego pełnomocnictwa, należy je załączyć do oferty.

W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia z

postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy zobowiązani są przedłożyć:

1. Dokumenty określone w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane par. 3 ust. 1 pkt. 2, 3, 4, 5, 6, 7 ust. 3 i par. 4 (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, dokumenty składają wszyscy Wykonawcy).
2. Pełnomocnictwo udzielone przez Wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia (jeśli dotyczy).
3. Lista podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5 ustawy lub oświadczenie, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.
4. Oświadczenie wykonawcy, że nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na podstawie art. 24 ust. 1 zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane par 3 ust 1 pkt. 1 oraz, że spełnia warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy (w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, oświadczenie dotyczące spełniania warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 22 ust. 1 ustawy składa pełnomocnik w imieniu wszystkich Wykonawców).
5. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnienie warunków, o których mowa w art. 22 ust 1 ustawy polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust 2b ustawy a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, zamawiający żąda od wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów określonych w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z 19.2.2013 w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane – par. 3 ust 1 pkt. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 ust. 3.

### **III.2.2. Økonomisk og finansiel kapacitet**

### **III.2.3. Teknisk og faglig kapacitet**

### **III.2.4. Oplysning om reserverede kontrakter**

#### **III.3. Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter**

### **III.3.1. Oplysninger om en bestemt profession**

### **III.3.2. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse**

## **Del IV: Procedure**

---

### **IV.1. Proceduretype**

#### **IV.1.1. Proceduretype**

Åben

#### **IV.1.2. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage**

#### **IV.1.3. Oplysninger om reduktion af antallet af løsninger eller tilbud under forhandlingerne eller dialogen**

## **IV.2. Tildelingskriterier**

### **IV.2.1. Tildelingskriterier**

Det økonomisk mest fordelagtige bud vurderet på grundlag af de nedenfor anførte kriterier

1. Oferowana cena. Vægtning 99
2. Termin dostaw sukcesywnych. Vægtning 1

### **IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion**

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: nej

## **IV.3. Administrative oplysninger**

### **IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed**

DZP/270/19/16

### **IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt**

nej

### **IV.3.3. Vilkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter**

Skal der betales for dokumenterne?: nej

### **IV.3.4. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse**

6.4.2016 - 09:30

### **IV.3.5. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere**

### **IV.3.6. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse**

polsk.

### **IV.3.7. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud**

Varighed i dage: 60 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

### **IV.3.8. Betingelser for åbning af bud**

Dato: 6.4.2016 - 10:00

Sted:

Warszawa.

Der må være personer til stede under åbningen af bud: nej

## **Del VI: Supplerende oplysninger**

---

### **VI.1. Oplysninger om gentagelse**

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

### **VI.2. Oplysninger om EU-midler**

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

### **VI.3. Yderligere oplysninger**

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia będzie dostępna na stronie internetowej Zamawiającego <http://spsk.pl> w dniu publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej. Na wniosek Wykonawcy, Zamawiający udostępni odpłatnie kserokopię SIWZ. Wysokość opłaty- 30 PLN, forma płatności: gotówka, przelew, lub za zaliczeniem pocztowym.

## **VI.4. Klageprocedurer**

### **VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587801

Fax: +48 224587800

### **VI.4.2. Klageprocedure**

Præcise oplysninger om klagefrist(er): Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

1. Terminy wnoszenia odwołań:

a) 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli

zostały przesłane faksem lub drogą elektroniczną.

b) 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

2. Termin wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia wynosi 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej Zamawiającego.

3. Termin wniesienia odwołania wobec czynności innych niż wymienione w pkt. 1. i 2. wynosi 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Termin na wniesienie odwołania w przypadku, gdy Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej wynosi 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, z tym, że jeżeli Zamawiający nie opublikował w/w ogłoszenia termin na wniesienie odwołania wynosi 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy.

Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

5. Skargę do sądu na orzeczenie Izby wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z 23.11.2012 – Prawo pocztowe (Dz.U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

### **VI.4.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren**

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587800

Fax: +48 224587800

## **VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse**

25.2.2016

